



  
STAIRVILLE

Outdoor Stage PAR  
12 × 3W WLA  
PAR à LED

Musikhaus Thomann

Thomann GmbH

Hans-Thomann-Straße 1

96138 Burgebrach

Allemagne

Téléphone : +49 (0) 9546 9223-0

Courriel : [info@thomann.de](mailto:info@thomann.de)

Internet : [www.thomann.de](http://www.thomann.de)

27.12.2017, ID : 405347

## Table des matières

<b>1</b>	<b>Remarques générales</b> .....	<b>5</b>
	1.1 Informations complémentaires.....	6
	1.2 Conventions typographiques.....	7
	1.3 Symboles et mots-indicateurs.....	7
<b>2</b>	<b>Consignes de sécurité</b> .....	<b>10</b>
<b>3</b>	<b>Performances</b> .....	<b>15</b>
<b>4</b>	<b>Installation</b> .....	<b>16</b>
<b>5</b>	<b>Mise en service</b> .....	<b>20</b>
<b>6</b>	<b>Connexions et éléments de commande</b> .....	<b>23</b>
<b>7</b>	<b>Utilisation</b> .....	<b>26</b>
	7.1 Mise en marche de l'appareil.....	26
	7.2 Menu principal.....	26
	7.3 Vue d'ensemble du menu.....	33
	7.4 Fonctions en mode DMX 3 canaux.....	34
	7.5 Fonctions en mode DMX 5 canaux.....	34

	7.6 Fonctions en mode DMX 7 canaux.....	35
<b>8</b>	<b>Données techniques.....</b>	<b>38</b>
<b>9</b>	<b>Câbles et connecteurs.....</b>	<b>39</b>
<b>10</b>	<b>Dépannage.....</b>	<b>40</b>
<b>11</b>	<b>Nettoyage.....</b>	<b>42</b>
<b>12</b>	<b>Protection de l'environnement.....</b>	<b>43</b>

# 1 Remarques générales

La présente notice d'utilisation contient des remarques importantes à propos de l'utilisation en toute sécurité de cet appareil. Lisez et respectez les consignes de sécurité et les instructions fournies. Conservez cette notice en vue d'une utilisation ultérieure. Veillez à ce que tous les utilisateurs de l'appareil puissent la consulter. En cas de vente de l'appareil, vous devez impérativement remettre la présente notice à l'acheteur.

Nos produits sont constamment perfectionnés. Toutes les informations sont donc fournies sous réserve de modifications.

## 1.1 Informations complémentaires

Sur notre site ([www.thomann.de](http://www.thomann.de)) vous trouverez beaucoup plus d'informations et de détails sur les points suivants :

Téléchargement	Cette notice d'utilisation est également disponible sous forme de fichier PDF à télécharger.
Recherche par mot-clé	Utilisez dans la version électronique la fonction de recherche pour trouver rapidement les sujets qui vous intéressent.
Guides en ligne	Nos guides en ligne fournissent des informations détaillées sur les bases et termes techniques.
Conseils personnalisés	Pour obtenir des conseils, veuillez contacter notre hotline technique.
Service	Si vous avez des problèmes avec l'appareil, notre service clients sera heureux de vous aider.

## 1.2 Conventions typographiques

Cette notice d'utilisation utilise les conventions typographiques suivantes :

### Inscriptions

Les inscriptions pour les connecteurs et les éléments de commande sont entre crochets et en italique.

**Exemples :** bouton [*VOLUME*], touche [*Mono*].


### Affichages

Des textes et des valeurs affichés sur l'appareil sont indiqués par des guillemets et en italique.



**Exemples :** « *ON* » / « *OFF* »

## 1.3 Symboles et mots-indicateurs

Cette section donne un aperçu de la signification des symboles et mots-indicateurs utilisés dans cette notice d'utilisation.

Terme générique	Signification
<b>DANGER !</b>	Cette association du symbole et du terme générique renvoie à une situation dangereuse directe se traduisant par de graves lésions voire la mort si celle-ci ne peut être évitée.
<b>AVERTISSEMENT !</b>	Cette association du symbole et du terme générique renvoie à une situation dangereuse potentielle pouvant se traduire par de graves lésions voire la mort si celle-ci ne peut être évitée.
<b>REMARQUE !</b>	Cette association du symbole et du terme générique renvoie à une situation dangereuse potentielle pouvant se traduire par des dommages matériels et sur l'environnement si celle-ci ne peut être évitée.
Symbole d'avertissement	Type de danger
	Avertissement en cas de tension électrique dangereuse.



Symbole d'avertissement	Type de danger
	Avertissement en cas de charge suspendue.
	Avertissement en cas d'emplacement dangereux.

## 2 Consignes de sécurité

### Utilisation conforme

Cet appareil est conçu pour produire un effet d'éclairage électronique au moyen de la technique LED. L'appareil est conçu pour une utilisation professionnelle et n'est pas adapté pour une utilisation dans les ménages. Utilisez l'appareil uniquement selon l'utilisation prévue, telle que décrite dans cette notice d'utilisation. Toute autre utilisation, de même qu'une utilisation sous d'autres conditions de fonctionnement, sera considérée comme non conforme et peut occasionner des dommages corporels et matériels. Aucune responsabilité ne sera assumée en cas de dommages résultant d'une utilisation non conforme.

L'appareil doit uniquement être utilisé par des personnes en pleine possession de leurs capacités physiques, sensorielles et mentales et disposant des connaissances et de l'expérience requises. Toutes les autres personnes sont uniquement autorisées à utiliser l'appareil sous la surveillance ou la direction d'une personne chargée de leur sécurité.

Sécurité



**DANGER !**

**Dangers pour les enfants**

Assurez-vous d'une élimination correcte des enveloppes en matière plastique et des emballages. Ils ne doivent pas se trouver à proximité de bébés ou de jeunes enfants. Danger d'étouffement !

Veillez à ce que les enfants ne détachent pas de petites pièces de l'appareil (par exemple des boutons de commande ou similaires). Les enfants pourraient avaler les pièces et s'étouffer.

Ne laissez jamais des enfants seuls utiliser des appareils électriques.



**DANGER !**

**Décharge électrique due aux tensions élevées circulant à l'intérieur de l'appareil**

Des pièces sous haute tension sont installées à l'intérieur de l'appareil.

Ne démontez jamais les caches de protection. Les pièces à l'intérieur de l'appareil ne nécessitent aucun entretien de la part de l'utilisateur.

N'utilisez pas l'appareil lorsque des caches, dispositifs de protection ou composants optiques manquent ou sont endommagés.



**DANGER !**

**Décharge électrique due à un court-circuit**

Ne modifiez ni le câble d'alimentation ni la fiche électrique. En cas de non-respect, il y a risque de décharge électrique et danger d'incendie et de mort. En cas de doute, veuillez contacter votre électricien agréé.



**AVERTISSEMENT !**

**Blessures des yeux dues à une intensité lumineuse élevée**

Ne regardez jamais directement dans la source lumineuse.



**AVERTISSEMENT !**

**Danger de crise d'épilepsie**

Les flashes (effets stroboscopiques) peuvent provoquer des crises d'épilepsie chez les personnes sensibles. Les personnes sensibles devraient éviter de regarder les flashes.



**REMARQUE !**

**Risque d'incendie**

Ne recouvrez jamais les fentes d'aération. Ne montez pas l'appareil à proximité directe d'une source de chaleur. Tenez l'appareil éloigné des flammes nues.



### **REMARQUE !**

#### **Conditions d'utilisation**

L'appareil est conçu pour une utilisation en intérieur. Pour ne pas l'endommager, n'exposez jamais l'appareil à des liquides ou à l'humidité. Évitez toute exposition directe au soleil, un encrassement important ainsi que les fortes vibrations.



### **REMARQUE !**

#### **Alimentation électrique**

Avant de raccorder l'appareil, contrôlez si la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension de votre réseau d'alimentation local et si la prise de courant est équipée d'un disjoncteur différentiel. En cas de non-observation, l'appareil pourrait être endommagé et l'utilisateur risquerait d'être blessé.

Lorsqu'un orage s'annonce ou que l'appareil ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée, débranchez-le du secteur afin de réduire le risque de décharge électrique ou d'incendie.

### 3 Performances

Grâce à son boîtier en aluminium moulé, robuste et résistant aux intempéries le Outdoor Stage PAR 12 × 3W WLA est idéal pour l'utilisation en extérieur.

Caractéristiques particulières de l'appareil :

- 12 × LED WLA, (respect. à 3 W)
- Activation via DMX (3 modes différents) ou par les touches et l'écran de l'appareil
- Sept shows automatiques préprogrammés
- Fonctionnement maître / esclave
- Boîtier en aluminium moulé d'une grande robustesse
- Degré de protection IP65 (conçu pour l'utilisation en extérieur)
- Élément de compensation de la pression (prévient la formation de condensat à l'intérieur de l'appareil)
- Poignée double pour fixation sûre sur traverses ou position stable sur le sol

## 4 Installation

Sortez l'appareil de son emballage et vérifiez soigneusement l'absence de tout dommage avant de l'utiliser. Veuillez conserver l'emballage. Utilisez l'emballage d'origine ou vos propres emballages particulièrement appropriés au transport ou à l'entreposage afin de protéger l'appareil des secousses, de la poussière et de l'humidité pendant le transport et l'entreposage.



### **AVERTISSEMENT !**

#### **Risque de blessures par la chute de l'appareil**

Assurez-vous que le montage soit conforme aux normes et consignes en vigueur dans votre pays. Sécurisez toujours l'appareil à l'aide d'une seconde fixation, par exemple un câble de retenue ou une chaîne de sécurité.





**REMARQUE !**

**Risque de surchauffe**

Assurez une ventilation suffisante.

La température ambiante ne doit pas dépasser la plage de température indiquée (voir chapitre Données techniques de la notice d'utilisation).



**REMARQUE !**

**Utilisation de trépieds**

En cas de montage de l'appareil sur un trépied, veillez à ce qu'il soit stable et que le poids de l'appareil ne dépasse pas la capacité admissible du trépied.



### **REMARQUE !**

#### **Risque de perturbations durant la transmission des données**

Afin de garantir un fonctionnement irréprochable, n'utilisez pas des câbles de microphone courants, mais des câbles DMX spéciaux.

Ne raccordez jamais l'entrée ou la sortie DMX à des périphériques audio tels que tables de mixage ou amplificateurs.



### **REMARQUE !**

#### **Éventuels dommages dus à l'humidité**

L'humidité pénétrant dans les connecteurs ouverts (fiches et coupleurs) des câbles DMX ou d'alimentation électrique) peut entraîner des court-circuits.

Obtenez les connecteurs inutilisés avec les embouts prévus à cet effet ([www.thomann.de](http://www.thomann.de)).

**Possibilités de fixation**

Vous pouvez installer l'appareil debout ou avec la tête en bas. Pendant son utilisation, l'appareil doit toujours être fixé sur une surface solide ou un support certifié. Utilisez les ouvertures prévues pour la fixation de l'étrier en deux parties.

Travaillez toujours à partir d'une plate-forme stable lors de l'installation, du déplacement ou de l'entretien de l'appareil. Pendant ce temps, la zone située en-dessous de l'appareil doit être bloquée.

Le câble de retenue doit être attaché à l'étrier.



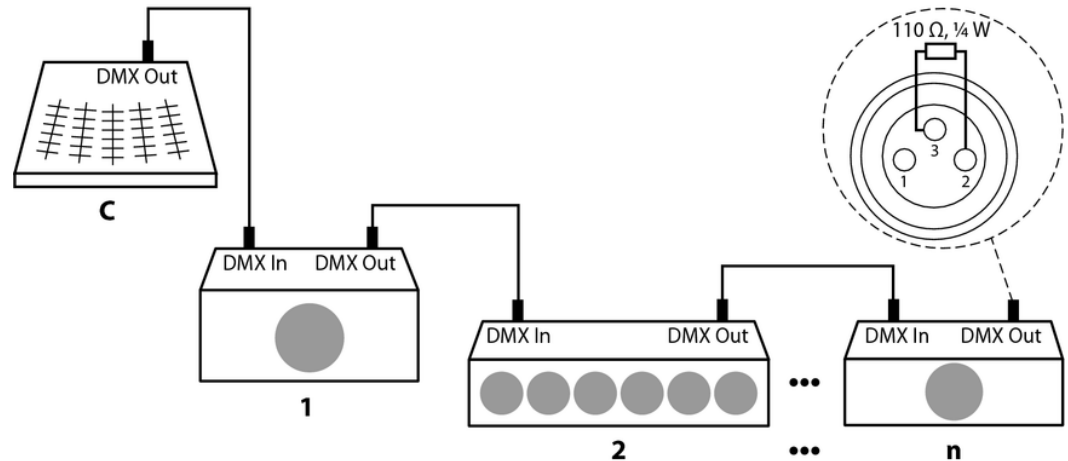
*Assurez vous que cet appareil ne soit pas raccordé à un gradateur.*

## 5 Mise en service

Établissez toutes les connexions tant que l'appareil n'est pas branché. Pour toutes les connexions, utilisez des câbles de qualité qui doivent être les plus courts possibles. Posez les câbles afin que personne ne marche dessus ni ne trébuche.

## Connexions en mode DMX

Raccordez l'entrée DMX de l'appareil à la sortie DMX d'un contrôleur DMX ou d'un autre appareil DMX. Raccordez la sortie du premier appareil DMX à l'entrée du second appareil et ainsi de suite. Vérifiez que la sortie du dernier appareil DMX de la chaîne est terminée avec une résistance ( $110\ \Omega$ ,  $\frac{1}{4}\ W$ ).



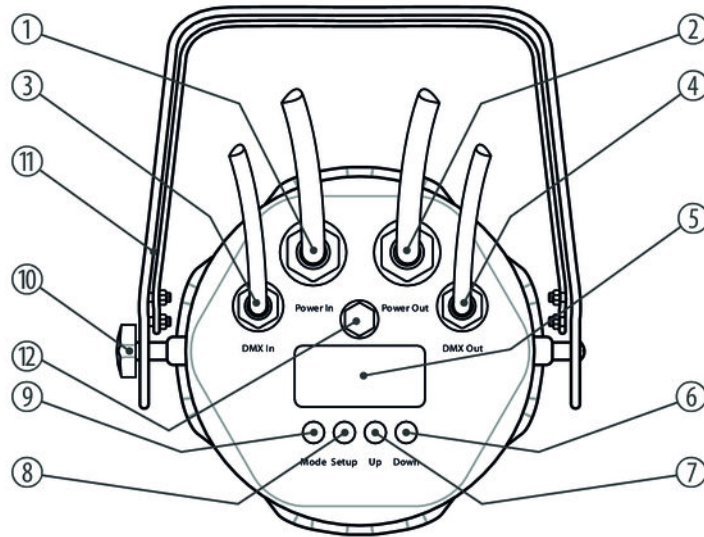
Outdoor Stage PAR 12 × 3W WLA

### **Connexions en mode de fonctionnement « Master/Slave »**

Si vous configurez un groupe d'appareils en mode maître/esclave, le premier appareil commande les autres et permet un spectacle automatique piloté et synchronisé par la musique. Cette fonction est particulièrement utile pour démarrer un spectacle sans grands travaux de programmation. Connectez la sortie DMX de l'appareil maître avec l'entrée DMX du premier appareil esclave. Connectez ensuite la sortie DMX du premier appareil esclave à l'entrée esclave du deuxième appareil esclave, et ainsi de suite.

## 6 Connexions et éléments de commande

### Arrière



Outdoor Stage PAR 12 x 3W WLA

1	<i>[Power In]</i> Câble secteur pour l'alimentation de l'appareil.
2	<i>[Power Out]</i> Câble secteur pour l'alimentation d'un appareil raccordé.
3	<i>[DMX IN]</i> Câble d'entrée DMX
4	<i>[DMX OUT]</i> Câble de sortie DMX
5	Écran
6	<i>[Down]</i> Décrémente la valeur affichée d'une unité.
7	<i>[Up]</i> Incrémente la valeur affichée d'une unité.



8	<i>[Setup]</i> Pour sélectionner une option du mode de fonctionnement concerné.
9	<i>[Mode]</i> Sert à activer le menu principal et à passer d'une option de menu à l'autre.
10	Vis de blocage de la poignée de fixation.
11	Arceau de retenue
12	Élément de compensation de la pression

## 7 Utilisation

### 7.1 Mise en marche de l'appareil

Branchez l'appareil sur le secteur pour le faire démarrer. Quelques secondes après, l'écran affiche le déroulement d'une réinitialisation. L'appareil est ensuite prêt à fonctionner.

### 7.2 Menu principal

Appuyez sur *[Mode]* pour activer le menu principal et sélectionner un mode de fonctionnement. Utilisez les touches *[Up]* et *[Down]* pour modifier la valeur affichée. Lorsque l'écran affiche la valeur souhaitée, confirmez avec *[Setup]*. Pour revenir au menu supérieur sans modification, appuyez sur *[Mode]*.

Si vous n'actionnez aucune touche pendant vingt secondes environ, l'appareil revient au mode réglé auparavant. Les valeurs réglées sont conservées, même si l'appareil est séparé de l'alimentation électrique.

**Mode de fonctionnement Auto**

Dans ce mode de fonctionnement, tous les shows préprogrammés sont joués successivement en continu. Ce réglage n'est utile que lorsque l'appareil n'est pas commandé par le biais de DMX.

Ouvrez le menu principal avec *[Mode]*. Appuyez sur *[Up]* ou *[Down]* à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'écran affiche « *Auto* ». Confirmez la sélection par *[Setup]*.

**Mode de fonctionnement Show/  
Master**

Dans ce mode de fonctionnement, l'appareil travaille en mode autonome et peut piloter des appareils connectés du même type. Ce réglage n'est utile que lorsque l'appareil n'est pas commandé par le biais de DMX.

Ouvrez le menu principal avec *[Mode]*. Appuyez sur *[Up]* ou *[Down]* à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'écran affiche « *Pr.xx* ». Vous pouvez maintenant sélectionner l'un des sept shows automatiques préprogrammés. Sélectionnez une valeur entre « *Pr.01* » et « *Pr.07* » avec *[Up]* ou *[Down]*.

## Réglages du programme Pr.01

Pour le programme « Pr.01 » vous avez le choix entre différentes couleurs et différents mélanges de couleurs statiques basés sur les trois couleurs primaires ambre, blanc chaud et blanc froid. Sélectionnez le programme « Pr.01 » et confirmez avec « Setup ». Vous pouvez maintenant sélectionner l'une des options suivantes à l'aide des touches [Up] ou [Down] :

Valeur	Description
« OFF »	tous éteints
« --A »	Ambre
« -AS »	Ambre/blanc chaud
« --S »	Blanc chaud
« -AU »	Ambre/blanc froid
« -SU »	Blanc chaud/blanc froid
« --U »	Blanc froid
« ALL »	Ambre/blanc chaud/blanc froid

Confirmez à nouveau avec « *Setup* ». Dans le menu suivant, vous pouvez régler la vitesse de clignotement de l'effet stroboscopique dans une plage de « *FS00* » à « *FS99* » à l'aide des touches [*Up*] ou [*Down*].

### Réglages des programmes Pr.02 ... Pr.07

Pour les programmes « *Pr.02* » à « *Pr.01* » vous pouvez déterminer la vitesse de déroulement du programme et la fréquence de clignotement de l'effet stroboscopique une fois le programme souhaité choisi.

Commencez par choisir le programme souhaité et confirmez le choix avec [*Setup*].

Définissez ensuite avec [*Up*] et [*Down*] la vitesse de déroulement du programme dans une plage de « *SP01* » ... « *SPFL* » (lent ... rapide) et confirmez avec [*Setup*].

Définissez ensuite avec [*Up*] et [*Down*] la fréquence de clignotement dans une plage de « *FS01* » ... « *FS99* » (lent ... rapide) et confirmez avec [*Setup*].

## Préréglages du gradateur

Ce menu vous permet de déterminer le préréglage du gradateur pour les trois couleurs fixes de l'appareil.

Ouvrez le menu principal avec *[Mode]*. Appuyez sur *[Up]* ou *[Down]* à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'écran affiche « *Colr* ». À l'aide des touches *[Up]* ou *[Down]* déterminez le préréglage du gradateur pour l'ambre, le blanc chaud et le blanc froid ainsi que la fréquence de clignotement de l'effet stroboscopique. Confirmez chaque valeur avec *[Setup]*, pour passer à la valeur suivante.

Valeur	Description
« A.000 » ... « A.255 »	Ambre, intensité 0 % ... 100 %
« S.000 » ... « S.255 »	Blanc chaud, intensité 0 % ... 100 %
« U.000 » ... « U.255 »	Blanc froid, intensité 0 % ... 100 %
« FS00 » ... « FS99 »	Fréquence de clignotement de l'effet stroboscopique

## Mode DMX

Ce réglage n'est utile que lorsque l'appareil est commandé par le biais de DMX.

Ouvrez le menu principal avec *[Mode]*. Appuyez sur *[Up]* ou *[Down]* à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'écran affiche « *d.xxx* ». Vous pouvez maintenant régler le numéro du premier canal DMX utilisé par l'appareil (adresse DMX). Sélectionnez une valeur entre 1 et 510 (affichage « *d.001* » ... « *d.510* ») à l'aide des touches *[Up]* et *[Down]*.

Assurez-vous que ce numéro est adapté à la configuration de votre contrôleur DMX. Le tableau suivant présente l'adresse DMX la plus élevée possible pour les différents modes DMX.

Mode	Adresse DMX la plus élevée possible
3 canaux	510
5 canaux	508
7 canaux	506

Confirmez avec *[Setup]*. Déterminez maintenant le mode DMX souhaité avec *[Up]* et *[Down]*.

- « *3-CH* » (trois canaux)
- « *5-CH* » (cinq canaux)
- « *7-CH* » (sept canaux)

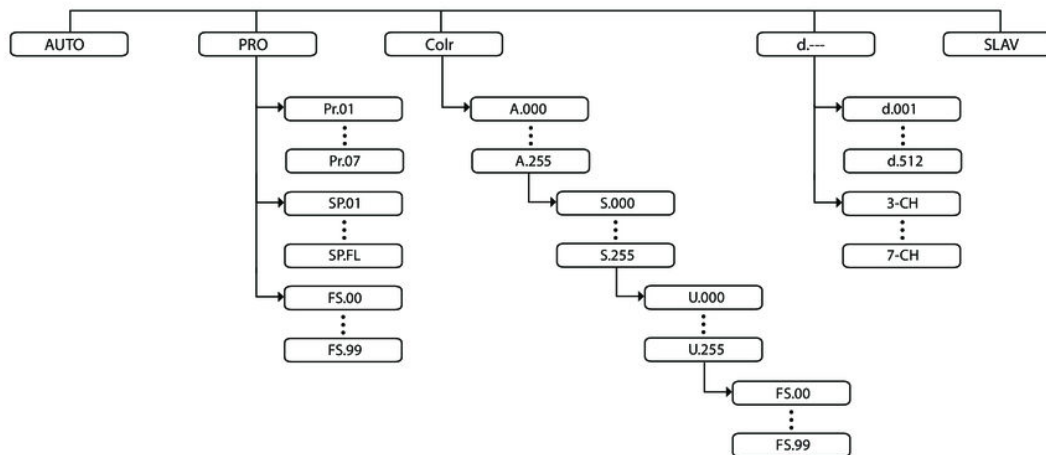
### **Mode de fonctionnement Slave**

Ce réglage n'est utile que lorsque l'appareil est commandé en tant qu'esclave dans une configuration maître/esclave mais non par le biais de DMX. Dans ce mode, l'appareil répond à des signaux de commande de l'appareil maître.

Ouvrez le menu principal avec *[Mode]*. Appuyez sur *[Up]* ou *[Down]* à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'écran affiche « *SLAV* ». Confirmez avec *[Setup]*.



### 7.3 Vue d'ensemble du menu



## 7.4 Fonctions en mode DMX 3 canaux

Canal	Valeur	Fonction
1	0...255	Intensité de l'ambre (de 0 % à 100 %)
2	0...255	Intensité du blanc chaud (de 0 % à 100 %)
3	0...255	Intensité du blanc froid (de 0 % à 100 %)

## 7.5 Fonctions en mode DMX 5 canaux

Canal	Valeur	Fonction
1	0...255	Gradateur (de 0 % à 100 %)
2	0...255	Intensité de l'ambre (de 0 % à 100 %)
3	0...255	Intensité du blanc chaud (de 0 % à 100 %)

Canal	Valeur	Fonction
4	0...255	Intensité du blanc froid (de 0 % à 100 %)
5	0...255	Effet stroboscopique (0 % à 100 %)

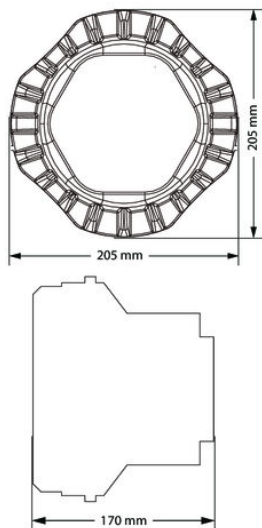
## 7.6 Fonctions en mode DMX 7 canaux

Canal	Valeur	Fonction
1	0...255	Gradateur (de 0 % à 100 %)
2	0...255	Intensité de l'ambre (de 0 % à 100 %)
3	0...255	Intensité du blanc chaud (de 0 % à 100 %)
4	0...255	Intensité du blanc froid (de 0 % à 100 %)
5	Choix du programme	
	0...35	Gradateur (de 0 % à 100 %)

Canal	Valeur	Fonction
	36...71	Programme 01
	72...107	Programme 02
	108...143	Programme 03
	144...179	Programme 04
	180...215	Programme 05
	216...251	Programme 06
	252...255	Programme 07
6	Macros (programme 1 si canal 1 = 36...71), vitesse de déroulement (programmes 02 à 07)	
	0...35	Obturation
	36...71	Ambre 255, blanc chaud 0, blanc froid 0
	72...107	Ambre 255, blanc chaud 0, blanc froid 0
	108...143	Ambre 0, blanc chaud 255, blanc froid 0
	144...179	Ambre 255, blanc chaud 0, blanc froid 255

Canal	Valeur	Fonction
	180...215	Ambre 0, blanc chaud 255, blanc froid 255
	216...251	Ambre 0, blanc chaud 0, blanc froid 255
	252...255	Ambre 255, blanc chaud 255, blanc froid 255
7	0...255	Effet stroboscopique (0 % à 100 %)

## 8 Données techniques



Agent lumineux	12 × LED WLA, respect. à 3 W
Angle de dispersion	30°
Nombre de canaux DMX	3, 5, 7
Alimentation	100 – 240 V ~ 50/60 Hz
Puissance consommée	40 W
Degré de protection	IP65
Plage de température	-20 °C ... +45 °C
Dimensions (L × H × P)	205 mm × 205 mm × 170 mm
Poids	3,5 kg

## 9 Câbles et connecteurs

### Préambule

Ce chapitre vous aide à choisir les bons câbles et connecteurs et à raccorder votre précieux équipement de sorte qu'une expérience lumineuse parfaite soit garantie.

Veillez suivre ces conseils, car il est préférable d'être prudent, particulièrement dans le domaine des sons et lumières. Même si une fiche va bien dans une prise, le résultat d'une mauvaise connexion peut être un contrôleur DMX détruit, un court-circuit ou « seulement » un spectacle lumière qui ne fonctionne pas.

### Connexions DMX

Une prise XLR tripolaire sert de prise DMX, une fiche XLR tripolaire d'entrée DMX. Le dessin et le tableau ci-dessous montrent le brochage d'un couplage adapté.



1	Terre (blindage)
2	Signal inverse, (DMX-, point froid)
3	Signal (DMX+, point chaud)

## 10 Dépannage



### REMARQUE !

#### **Risque de perturbations durant la transmission des données**

Afin de garantir un fonctionnement irréprochable, n'utilisez pas des câbles de microphone courants, mais des câbles DMX spéciaux.

Ne raccordez jamais l'entrée ou la sortie DMX à des périphériques audio tels que tables de mixage ou amplificateurs.

Nous mentionnons ci-après quelques problèmes susceptibles de se produire en fonctionnement. Vous trouverez sous ce point quelques propositions de dépannage simple :



Symptôme	Remède
L'appareil ne fonctionne pas, pas de lumière	Vérifiez le branchement électrique et le fusible.
Aucune réaction sur le contrôleur DMX	1. Vérifiez le bon raccordement des connexions et du câble DMX.
	2. Vérifiez le réglage des adresses et la polarité DMX.
	3. Faites un essai avec un autre contrôleur DMX.
	4. Vérifiez si le câble DMX se trouve à proximité ou à côté de câbles à haute tension, ce qui pourrait induire des perturbations ou créer des dommages à un circuit d'interfaçage DMX.

Si vous ne réussissez pas à éliminer le dérangement avec les mesures proposées, veuillez contacter notre centre de service. Vous trouverez les coordonnées de contact sur le site [www.thomann.de](http://www.thomann.de).

## 11 Nettoyage

### Lentilles optiques

Nettoyez les lentilles optiques accessibles de l'extérieur afin d'optimiser la puissance lumineuse. La fréquence du nettoyage dépend de l'environnement de fonctionnement : les environnements humides, enfumés ou particulièrement sales peuvent causer des dépôts de poussières importants sur le système optique de l'appareil.

- Effectuez le nettoyage avec un chiffon doux et notre nettoyeur pour luminaires et lentilles (n° art. 280122).
- Séchez toujours les pièces avec soin.

## 12 Protection de l'environnement

### Recyclage des emballages



Pour les emballages, des matériaux écologiques ont été retenus qui peuvent être recyclés sous conditions normales. Assurez-vous d'une élimination correcte des enveloppes en matière plastique et des emballages.

Ne jetez pas tout simplement ces matériaux, mais faites en sorte qu'ils soient recyclés. Tenez compte des remarques et des symboles sur l'emballage.

### Recyclage de votre ancien appareil



Ce produit relève de la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) dans sa version en vigueur. Il ne faut pas éliminer votre ancien appareil avec les déchets domestiques.

Recyclez ce produit par l'intermédiaire d'une entreprise de recyclage agréée ou les services de recyclage communaux. Respectez la réglementation en vigueur dans votre pays. En cas de doute, contactez le service de recyclage de votre commune.



Outdoor Stage PAR 12 × 3W WLA





